



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.02.2001
KOM(2001) 91 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

- (1) Vedlagt følger et forslag til Rådets forordning om opretholdelse af antidumpingtolden på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore.
- (2) Den fornyede undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne på importen af elektroniske vægte med oprindelse i Singapore blev indledt den 22. oktober 1998 i henhold til artikel 11, stk. 2 og 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 (antidumpinggrundforordningen). I overensstemmelse med disse artikler forbliver foranstaltningerne i kraft, indtil resultatet af undersøgelsen foreligger.
- (3) Forslaget om at opretholde antidumpingtolden er baseret på en konstatering af, at der var sandsynlighed for fortsat og/eller fornyet dumping og skade.
- (4) De samarbejdsvillige interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at Kommissionen påtænkte at anbefale, at den endelige antidumpingtold opretholdes. Efter denne meddelelse blev der modtaget bemærkninger fra de interesserede parter, som blev taget i betragtning, men som ikke ændrede undersøgelsens grundlæggende konklusioner.
- (5) Brugere udviste ikke samarbejdsvilje. Af den fornyede undersøgelse af alle de berørte interesser under hensyntagen til de modtagne bemærkninger, og da foranstaltningerne har været gældende i en vis periode, kan det konkluderes, at en opretholdelse af foranstaltningerne ikke ville medføre nogen væsentlige negative virkninger for brugerne.
- (6) I betragtning af ovenstående foreslår Kommissionen derfor, at Rådet godkender, at antidumpingtolden på importen fra Singapore, der er på mellem 15,4% og 31,0%, opretholdes. Taget undersøgelsens varighed i betragtning, findes det passende, at foranstaltningernes varighed begrænses til fire år.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 9 og artikel 11,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Tidligere undersøgelser vedrørende Singapore

- (1) Kommissionen indførte ved forordning (EØF) nr. 1103/93² en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore og Republikken Korea og henhørende under KN-kode ex 8423 81 50.
- (2) I oktober 1993 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 2887/93³ endelige antidumpingforanstaltninger på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore og Republikken Korea. I 1995 blev foranstaltningerne over for singaporeanske eksporterende producenter ændret ved forordning (EF) nr. 2937/95⁴, hvilket førte til en øget told, da det blev fastslået, at de singaporeanske eksporterende producenter havde båret den gældende told.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

² EFT L 112 af 6.5.1993, s. 20.

³ EFT L 263 af 22.10.1993, s. 1.

⁴ EFT L 307 af 20.12.1995, s. 30.

2. Nylige undersøgelser vedrørende den pågældende vare

- (3) I april 1993 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 993/93⁵ endelige antidumpingforanstaltninger på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Japan. Disse foranstaltninger er også genstand for en fornyet undersøgelse, der blev indledt i april 1998⁶.
- (4) Den 16. september 1999 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende⁷ om indledning af en antidumpingprocedure i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt "grundforordningen") vedrørende importen til Fællesskabet af visse elektroniske vægte med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og Taiwan. Denne undersøgelse blev afsluttet i november 2000 ved Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000⁸, som indførte endelige antidumpingforanstaltninger på importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i disse lande.

3. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (5) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse elektroniske vægte med oprindelse i Singapore og Republikken Korea⁹ modtog Kommissionen en anmodning om en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne vedrørende Singapore i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

Anmodningen var indgivet på vegne af producenter i Fællesskabet, hvis samlede produktion udgjorde en betydelig del af produktionen i Fællesskabet af den pågældende vare.

- (6) Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade for erhvervsgrænen i Fællesskabet. Kommissionen fastslog efter høring af Det Rådgivende Udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en fornyet undersøgelse, og den indledte en undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2 og 3, i grundforordningen¹⁰. Kommissionens indledning af undersøgelsen i henhold til artikel 11, stk. 3, var baseret på påstanden i anmodningen om, at dumpingmargenerne var øget betydeligt siden den tidligere undersøgelse, og at foranstaltningernes udløb derfor ville føre til øget dumping og skade.

⁵ EFT L 104 af 29.4.1993, s. 4.

⁶ EFT C 128 af 25.4.1998, s. 11.

⁷ EFT C 262 af 16.9.1999, s. 8.

⁸ EFT L 301 af 30.11.2000, s. 42.

⁹ EFT C 125 af 23.4.1998, s. 3.

¹⁰ EFT C 324 af 22.10.1998, s. 4.

4. **Undersøgelse**

- (7) Kommissionen underrettede officielt de fællesskabsproducenter, der støttede anmodningen om en fornyet undersøgelse, de eksporterende producenter, importørerne og en brugersammenslutning, den vidste var berørt af sagen, samt eksportlandets repræsentanter og gav interesserede parter mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for de frister, der var fastsat i meddelelsen om indledningen af den fornyede undersøgelse.
- (8) Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle parter, som den vidste var berørt af sagen, og den modtog svar fra to producenter i Fællesskabet og en eksporterende producent i Singapore. Kommissionen sendte også spørgeskemaer til importørerne og til sammenslutningen Eurocommerce, der repræsenterer mange små brugere i Fællesskabet. Der blev ikke modtaget noget formelt svar fra importørerne, brugerne eller brugersammenslutningen.
- (9) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en afgørelse om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade samt om Fællesskabets interesser. Der blev foretaget kontrolbesøg hos følgende selskaber:

Eksporterende producent:

Teraoka Weigh System PTE Ltd., Singapore

Producenter i Fællesskabet:

Bizerba GmbH & Co. KG, Balingen, Tyskland

GEC Avery Ltd., (et datterselskab af General Electric Company, plc), Birmingham, Det Forenede Kongerige

- (10) Undersøgelsen vedrørende fortsat og fornyet dumping omfattede perioden fra 1. oktober 1997 til 30. september 1998 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden"). Undersøgelsen af fortsat eller fornyet skade omfattede perioden fra 1994 til udløbet af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt "den analyserede periode").
- (11) På grund af undersøgelsens kompleksitet og især virkningerne af euro-effekten (se betragtning (39)) varede den fornyede undersøgelse længere end den periode på 12 måneder, hvor den normalt skulle have været afsluttet i henhold til artikel 11, stk. 5, i grundforordningen.
- (12) Alle berørte parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at Kommissionen påtænkte at anbefale, at de eksisterende foranstaltninger blev bibeholdt. De fik også en frist til at gøre indsigelse efter disse meddelelser. Parternes bemærkninger blev taget i betragtning, og hvor det var relevant, blev konklusionerne ændret i overensstemmelse hermed.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

- (13) Den pågældende vare er den samme som i den tidligere undersøgelse, nemlig elektroniske vægte til brug i detailhandelen (i det følgende benævnt "elektroniske vægte"), med digital angivelse af vægt, stykpris og salgspris, eventuelt forsynet med en anordning til udskrivning af disse oplysninger, henhørende under KN-kode ex 8423 81 50. Elektroniske vægte har forskellige præstations- eller teknologityper eller -niveauer. I denne forbindelse definerer erhvervsgrenen tre segmenter af elektroniske vægte, nemlig modeller i nederste, mellemste og øverste segment. Disse varierer fra enkeltstående elektroniske vægte uden indbyggede printere til mere avancerede modeller med forudindstillede indtastningssystemer og mulighed for integration i edb-relaterede kontrol- og forvaltningssystemer.
- (14) Skønt den potentielle anvendelse af elektroniske vægte kan variere, er der ingen væsentlig forskel mellem de forskellige typer elektroniske vægtes grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber. Desuden har undersøgelsen vist, at der ikke er nogen klare skillelinjer mellem disse tre segmenter, da modeller i nabosegmenter ofte er indbyrdes udskiftelige. I overensstemmelse med resultaterne af den tidligere undersøgelse må de derfor anses for at være én og samme vare i forbindelse med denne undersøgelse.

2. Samme vare

- (15) Det blev fastslået, at de forskellige elektroniske vægte, der fremstilles og sælges i Singapore, trods forskelle i størrelse, levetid, spænding og design har de samme grundlæggende tekniske og fysiske egenskaber som elektroniske vægte, der eksporteres fra Singapore til Fællesskabet, og de må derfor anses for at være samme vare.

Ligeledes er elektroniske vægte fremstillet i Fællesskabet bortset fra mindre tekniske forskelle stort set på alle områder identiske med elektroniske vægte, der eksporteres fra Singapore til Fællesskabet.

C. DUMPING OG SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET DUMPING

1. Indledende bemærkninger

- (16) Som anført ovenfor er denne undersøgelse en kombination af en udløbsundersøgelse på grundlag af artikel 11, stk. 2, i grundforordningen og en interimundersøgelse på grundlag af artikel 11, stk. 3, idet sidstnævnte blev indledt for at undersøge påstanden om, at den skadevoldende dumping var taget til. Kommissionen besluttede ikke at gennemføre den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, fordi de mængder, der solgtes af de eksporterende producenter på fællesskabsmarkedet, var små, og fordi der var utilstrækkelige beviser til at fastslå, at der var sket en varig ændring af omstændighederne. Kommissionens konklusioner er derfor baseret på undersøgelsesresultaterne i henhold til artikel 11, stk. 2, der vedrørte

sandsynligheden for fortsat eller fornyet skadevoldende dumping, hvis de gældende foranstaltninger blev ophævet.

- (17) Ifølge Eurostat blev der importeret ca. 449 elektroniske vægte fra Singapore til Fællesskabet i undersøgelsesperioden mod 4 500 enheder i den tidligere undersøgelsesperiode, der lå til grund for de foranstaltninger, der er genstand for den fornyede undersøgelse.
- (18) Den eneste samarbejdsvillige singaporeanske producent, Teraoka Weigh System PTE Ltd., oplyste, at den havde eksporteret 315 enheder til Fællesskabet. Oplysninger fra Eurostat tyder på, at dette repræsenterer 70% af eksporten til Fællesskabet, hvilket er udtryk for en betydelig grad af manglende samarbejdsvilje.

2. Sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

- (19) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen er formålet med en udløbsundersøgelse at fastslå, hvorvidt foranstaltningernes bortfald vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted.

Sandsynligheden for fortsat dumping

- (20) Ved undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat dumping, hvis foranstaltningerne bortfalder, er det nødvendigt at konstatere, om der i øjeblikket forekommer dumping, og om det er sandsynligt, at denne eventuelle dumping vil fortsætte. I denne forbindelse gælder resultaterne af undersøgelsen i henhold til artikel 11, stk. 3, for spørgsmålet om dumping.

Sandsynligheden for fornyet dumping

- (21) Da undersøgelsesresultaterne vedrørende sandsynligheden for fortsat dumping er baseret på en begrænset eksport til Fællesskabet af en model, som gradvis er ved at udgå, kan de ikke i sig selv anses for afgørende for, om foranstaltningerne skal opretholdes eller ophæves, og derfor blev spørgsmålet om sandsynligheden for fornyet dumping, hvis foranstaltningerne fjernes, også behandlet. I denne forbindelse er der tegn på, at det er sandsynligt, at der vil ske en genoptagelse af denne import til Fællesskabet med betydelige mængder. Dette øgede salg vil sandsynligvis ske dels gennem en overførsel af produktionskapacitet - der er forholdsvis mobil - fra enheder forretningsmæssigt forbundet med singaporeanske eksporterende producenter på andre tredjelandsmarkeder tilbage til Singapore; dels gennem en omlægning af en del af salget fra mange andre tredjelands markeder til Fællesskabet med henblik på at drage fordel af de lidt højere priser på fællesskabsmarkedet. De gældende foranstaltninger mod Japan styrker desuden denne sandsynlighed.
- (22) Den eksporterende producent fremførte, at det var usandsynligt, at den ville flytte nogen produktion tilbage til Singapore, som derefter kunne sælges til Fællesskabet, navnlig den produktion, der foretages af enheder i Fællesskabet. Disse enheder samarbejdede imidlertid ikke i forbindelse med undersøgelsen, og påstandene var umulige at bedømme. Under alle omstændigheder viser

erfaringerne med denne vare, at produktionen er meget mobil og kan ændres med forholdsvis kort frist som reaktion på begivenheder såsom indførelse af antidumpingtold. F.eks. blev enhederne i Fællesskabet oprettet, efter at en sådan told var blevet indført.

- (23) Der er god grund til at antage, at importen af samme vare til Fællesskabet vil finde sted til dumpingpriser, hvis denne import genoptages, navnlig da en betydelig del af Singapores eksport til andre tredjelandes markeder (f.eks. USA, Canada, Malaysia, Indonesien, Republikken Korea, Israel og Thailand), hvor der ikke er indført foranstaltninger, finder sted til dumpingpriser. Hvis de priser, der gælder for disse tredjelandes markeder, også bliver benyttet for salget til Fællesskabet, vil der også forekomme dumping. Dette ville stadig være tilfældet, hvis priserne var lidt højere for at afspejle de lidt højere priser, der i øjeblikket er gældende i Fællesskabet i forhold til de nævnte tredjelande. Der er desuden ingen tegn på, at det relativt høje prisniveau i Singapore vil ændres på kort sigt, og det findes derfor i betragtning af den tidligere dumping af denne vare rimeligt at antage, at enhver væsentlig genoptagelse af eksporten til Fællesskabet vil ske til priser, der ligger under priserne i Singapore.
- (24) Den eksporterende producent fremførte, at der ikke var noget bevis for, at den eksporterende producents salg til disse andre tredjelande havde fundet sted til dumpingpriser, og fremlagde i denne forbindelse beregninger for eksporten af en model samt fortjenstmargenerne for denne model ved salg til Fællesskabet. Men denne dokumentation var ikke tilstrækkelig til at bekræfte, om der var forekommet dumping i forbindelse med dette salg, ikke mindst fordi oplysningerne kun vedrørte en enkelt model, og fordi fortjenesten på salget til Fællesskabet er irrelevant. Faktisk havde Kommissionens iagttagelser vedrørende dumpingsalg til disse lande basis i oplysninger fra den eksporterende producent om dens samlede salg til tredjelande, som viste et klart mønster med dumping, hvor eksportpriserne generelt lå betydeligt under priserne i Singapore.

Fastsættelse af dumping i henhold til artikel 11, stk. 3

- (25) I overensstemmelse med påstanden i anmodningen om en fornyet undersøgelse om, at dumpingmargenerne ville stige, hvis foranstaltningerne blev fjernet, omfattede undersøgelsen en fornyet undersøgelse af spørgsmålet om dumping for undersøgelsesperioden. I denne forbindelse samarbejdede kun en eksporterende producent i forbindelse med undersøgelsen, og under denne hævdede den pågældende part, at dens salg til Fællesskabet ikke længere fandt sted til dumpingpriser, og at foranstaltningerne over for dens eksport burde fjernes.
- (26) For så vidt angår den eksporterende producents påstand om, at der ikke længere forekom dumping, og at foranstaltningerne burde ophæves, blev der taget hensyn til, at der i undersøgelsesperioden blev opretholdt foranstaltninger, og at enhver dumpingberegning derfor kunne påvirkes af tilstedeværelsen af disse foranstaltninger, særlig med hensyn til mængden og priserne på denne import til Fællesskabet. I den aktuelle undersøgelsesperiode eksporterede den eksporterende producent 315 enheder. Dette var et langt mindre antal end den mængde, der eksporteredes i den undersøgelsesperiode,

der førte til de gældende foranstaltninger, men denne mængde blev ikke i sig selv anset for utilstrækkelig til en genberegning af en ny dumpingmargin. Imidlertid blev størstedelen af disse enheder importeret af en importør i Nederlandene, som ikke samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse, men som havde forbindelser med den eksporterende producent, som var mere vidtgående end en simpel forbindelse mellem køber og sælger. Denne parts manglende samarbejdsvilje gjorde det ikke muligt at foretage en rimelig undersøgelse af, om denne forbindelse kan have påvirket priserne på de pågældende eksporterede varer.

- (27) Den eksporterende producent tilkendegav endvidere, at der fandtes endnu en forretningsmæssigt forbundet virksomhed i Fællesskabet, som heller ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, men kun gav generelle oplysninger om sine aktiviteter. Det var derfor ikke muligt at afgøre med sikkerhed, om dette selskab var direkte eller indirekte involveret i at sælge samme vare i Fællesskabet.
- (28) Desuden baserede den eksporterende producent sin påstand om, at der ikke forekom dumping, på en sammenligning af eksportprisen på en model ved salg til Fællesskabet med priserne på en nyere version af denne model, der solgtes i Singapore, idet sidstnævnte priser var justeret med over 20% for at tage hensyn til påståede højere produktionsomkostninger for den i Singapore solgte model.
- (29) Under alle omstændigheder fremlagde den eksporterende producent ingen dokumentation for, at disse forskelle påvirkede priserne på det singaporeanske marked. For eksempel blev der ikke fremlagt dokumentation for priserne på de gamle og nye modeller, da de sidstnævnte blev introduceret på markedet. Salget til andre tredjelande end Fællesskabet blev undersøgt for at se, om det kunne danne grundlag for justeringer, og det fremgik, at der ikke var noget klart prismønster, der kunne bekræfte påstanden, når de to modeller blev solgt på samme marked. I nogle lande var priserne næsten ens for de to modeller, i nogle lande var den ældste version dyrest, og i nogle lande var den nyeste version dyrest. En gennemsnitlig sammenligning af priserne på de to modeller ved salg til tredjelande viste, at prisen på den nyere version lå omkring 6% højere.
- (30) Under disse omstændigheder konstateredes det, at dumping kun ville forsvinde, hvis den ønskede justering for forskelle i fysiske egenskaber blev indrømmet, mens der fortsat ville forekomme betydelig dumping, hvis denne justering ikke blev indrømmet, eller hvis den kun blev indrømmet med prisforskellen for de to relevante modeller ved salg til tredjelandes markeder.
- (31) Den forholdsvis begrænsede importmængde, som kun vedrører en enkelt model, der er ved at udgå, og for hvilken ingen tilsvarende model sælges i Singapore, samt den manglende deltagelse i undersøgelsen af forretningsmæssigt forbundne parter i Fællesskabet, i det mindste i en grad der går ud over en normal forbindelse mellem køber og sælger, fører derfor til den konklusion, at der ikke kan fastsættes en pålidelig og varig dumpingmargin for undersøgelsesperioden.

- (32) Af samme årsager afvises påstanden om, at foranstaltningerne bør øges. Foranstaltninger kan kun ændres i opad- eller nedadgående retning på grundlag af resultater for undersøgelsesperioden, hvis sådanne resultater kan anses for at være pålidelige og vedvarende. I denne forbindelse var der ingen pålidelige beviser, der kunne berettige en forøgelse af foranstaltningernes størrelse. Tilstedeværelsen af foranstaltninger havde faktisk tilsyneladende en betydelig virkning med hensyn til at forhindre, at der forekom dumping i væsentligt omfang.
- (33) For de eksporterende producenter i Singapore, der ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, blev dumpings størrelse fastsat på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18, stk. 1, i grundforordningen. I denne forbindelse er det hensigtsmæssigt at antage, at de mest relevante foreliggende faktiske oplysninger er de kendsgerninger, der blev konstateret under den tidligere undersøgelse. Der blev derfor fastsat en restdumpingmargen ved at bibeholde den tidligere restdumpingmargen på 31,0% af cif-importprisen, Fællesskabets grænse.

Konklusion

- (34) Undersøgelsen i henhold til artikel 11, stk. 2, tyder på, at det er sandsynligt, at der vil forekomme fortsat og/eller fornyet dumping, hvis foranstaltningerne ophæves. Den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, kunne ikke gennemføres, da en sådan undersøgelse kun er berettiget, hvor det er påvist, at der foreligger varigt ændrede omstændigheder.

D. SITUATIONEN PÅ FÆLLESSKABSMARKEDET FOR ELEKTRONISKE VÆGTE

1. EF-erhvervsgrenens struktur

- (35) Siden de gældende antidumpingforanstaltninger på importen af elektroniske vægte fra Singapore blev indført i 1993, har EF-erhvervsgrenen gennemført et omstrukturings- og konsolideringsprogram for at bevare sin konkurrenceevne. I alt ni selskaber samarbejdede i forbindelse med den tidligere undersøgelse, men efter omstruktureringen af erhvervsgrenen var der kun fem selskaber tilbage i undersøgelsesperioden. Som nævnt i betragtning (8) samarbejdede to af disse selskaber i forbindelse med den aktuelle undersøgelse. Det blev i løbet af undersøgelsen klart, at andre EF-producenter har foretaget en lignende omstrukturering.
- (36) De samarbejdsvillige EF-producenter tegner sig for 39% af produktionen i Fællesskabet i undersøgelsesperioden, hvilket udgør en væsentlig del af EF-produktionen. Disse producenter benævnes i det følgende "EF-erhvervsgrenen". Desuden støttede to store selskaber anmodningen om en fornyet undersøgelse, men samarbejdede ikke i fuldt omfang med undersøgelsen. Klagen fik derfor støtte af producenter i Fællesskabet, som repræsenterede langt over 50% af den samlede produktion.

- (37) Det skal bemærkes, at der i forbindelse med denne beregning af fællesskabsproduktionens repræsentativitet blev set bort fra alle selskaber, der opererede i Fællesskabet og var forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter i lande, hvor der konstateredes dumping, ved definitionen af den samlede produktion i Fællesskabet, jf. artikel 4, stk. 1, litra a), og artikel 4, stk. 2, i grundforordningen.

2. Forbruget af elektroniske vægte på fællesskabsmarkedet

- (38) Forbruget i Fællesskabet er beregnet på grundlag af verificerede oplysninger om salget fra EF-erhvervsgrenen, tal i anmodningen om en fornyet undersøgelse (for så vidt angår ikke-samarbejdsvillige EF-producenters salg) og oplysninger om importen fra Eurostat. Forbruget var følgende i den analyserede periode:

Forbruget af elektroniske vægte i EF (enheder)	1994	1995	1996	1997	Undersøelsesperioden
Forbrug i Fællesskabet	174 448	161 682	172 314	177 391	191 341

- (39) Stigningen i forbruget i 1997 og undersøgelsesperioden skyldtes hovedsagelig en enkeltstående stigning i efterspørgslen fra detailhandlende som følge af indførelsen af euroen ("euro-effekten"). Fra og med 1997 stod det stadig mere klart for de detailhandlende, at de var nødt til at erstatte gamle elektroniske vægte med modeller, der var forenelige med euroen. Dette skabte en øget efterspørgsel efter elektroniske vægte i Fællesskabet, og salget steg. Denne forbedrede situation vil være af kort varighed, og salgsmængden forventes at vende tilbage til det normale niveau i 2000 og at falde yderligere til langt under det normale niveau fra 2001, før den igen kommer op på normalt niveau i 2004.
- (40) Et alternativt tal for forbruget blev fremlagt af advokaterne for de eksporterende producenter i Singapore. Dette tal var en fremskrivning, som hovedsagelig byggede på 1996-tallene for en medlemsstat. Kommissionen fandt derfor, at oplysningerne fra de ovennævnte kilder var mere nøjagtige, fuldstændige og aktuelle.

3. Den pågældende import

Den importerede mængde

- (41) Ifølge oplysninger fra Eurostat (vedrørende Taric-kode 8423 81 50 10) udviklede importen af elektroniske vægte fra Singapore sig således i den analyserede periode:

Den importerede mængde (enheder)	1994	1995	1996	1997	Under-søgelses-perioden
Import fra Singapore	1 785	3 776	863	987	449
Markedsandel	1,0%	2,3%	0,5%	0,6%	0,2%

- (42) Faldet i importen i 1996 kan i vidt omfang tilskrives en forhøjelse af toldsatsen for Teraoka Weigh System PTE Ltd. efter den fornyede undersøgelse vedrørende overvæltning, der førte til vedtagelsen af forordning (EF) nr. 2937/95.
- (43) Den samarbejdsvillige singaporeanske eksporterende producents salg på EF-markedet i undersøgelsesperioden vedrørte kun en model (i det følgende benævnt "model A"), som i den analyserede periode blev importeret i meget små mængder:

Den importerede mængde (enheder)	1995	1996	1997	Under-søgelses-perioden
Model A	1	487	738	315

- (44) Teraoka Weigh System PTE Ltd. fremførte, at den singaporeanske imports markedsandel var ubetydelig. Det skal imidlertid bemærkes, at ubetydelighedsbestemmelserne i grundforordningen kun gælder procedurer, som vedrører nye sager i henhold til artikel 5, og ikke fornyede undersøgelser af eksisterende foranstaltninger i henhold til artikel 11. Det bør desuden forventes, at tilstedeværelsen af foranstaltninger kan have en afdæmpende virkning på importen fra det pågældende land.

De eksporterende producenters prisadfærd

- (45) I betragtning af den betydelige mangel på samarbejdsvilje hos de eksporterende producenter måtte Kommissionen vurdere, hvilke oplysninger der forelå med henblik på at foretage en analyse af de eksporterende producenters prisadfærd. I denne forbindelse blev det ikke anset for hensigtsmæssigt at benytte oplysninger fra Eurostat, da de ikke identificerede de berørte modeller. Det fandtes derfor mest hensigtsmæssigt at benytte de oplysninger, der blev afgivet af den eneste eksporterende producent, som fremlagde oplysninger om salget til fællesskabsmarkedet. Priserne på repræsentative modeller solgt af EF-erhvervsgrenen og priserne på den samarbejdsvillige eksporterende producents sammenlignelige model blev sammenlignet på grundlag af salget, eksklusiv antidumpingtold, på samme handelstrin (priser til forhandlere/importører) i undersøgelsesperioden. Der blev ikke foretaget nogen justering for kvalitetsforskelle, fordi de benyttede modeller blev opfattet som identiske af kunderne og var direkte og fuldt sammenlignelige. Selv om det fandtes, at brugen af disse modeller ville føre til en retfærdig sammenligning, gør den begrænsede værdi af denne eksportørs

eksport det uundgåeligt vanskeligt, hvis ikke umuligt, at drage klare konklusioner. På grundlag af det begrænsede antal transaktioner konstateredes det dog, at der var tale om et betydeligt prisunderbud for den pågældende dumpingimport.

- (46) Det skal her påpeges, at den samarbejdsvillige eksporterende producent afgav vildledende oplysninger om status for den vigtige importør, der var involveret i ovennævnte beregning. Først blev det over for Kommissionen oplyst, at importøren ikke var forretningsmæssigt forbundet med den singaporeanske eksportør, men senere blev selskabet beskrevet som "en del af Teraoka-gruppen". Selv om importøren ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og dens forbindelse med den eksporterende producent derfor ikke kunne afgøres endegyldigt, accepterede Kommissionen, at importkøbspriserne ikke var påvirkede af den eventuelle forbindelse, og benyttede dem som de bedste foreliggende oplysninger i henhold til artikel 18 i grundforordningen, jf. betragtning (45).

4. EF-erhvervsgrenens situation

- (47) I overensstemmelse med artikel 3, stk. 5, i grundforordningen omfattede undersøgelsen af dumpingimportens virkninger på EF-erhvervsgrenen en vurdering af alle økonomiske faktorer og forhold, der har indflydelse på denne erhvervsgrens situation. Visse faktorer er imidlertid ikke behandlet detaljeret herunder, da de ikke fandtes at være relevante for EF-erhvervsgrenens situation i løbet af denne undersøgelse. Det skal endelig bemærkes, at ingen af disse faktorer nødvendigvis er udslagsgivende for afgørelsen.

Produktion, kapacitetsudnyttelse og lagerbeholdninger

- (48) Produktionen af alle elektroniske vægte faldt i perioden 1994 til 1996, men steg derefter i overensstemmelse med euro-effekten, jf. betragtning (39). EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelsesgrad steg med 13% i den analyserede periode.

EF-erhvervsgrenen	1994	1995	1996	1997	Under-søgelses-perioden
Produktion og kapacitet					
Indeks: 1994 = 100					
Samlet produktion af elektroniske vægte	100	93	95	104	102
Kapacitet (alle elektroniske vægte)	100	101	98	98	90
Kapacitetsudnyttelsesgrad (alle elektroniske vægte)	100	92	98	105	113

Det fandtes, at lagerbeholdningernes størrelse ikke kunne anses for at have nogen væsentlig virkning for EF-erhvervsgrenens situation, fordi den benyttede et produktionssystem, hvor der næsten ikke forekom lagre.

Salgsmængde

- (49) Det samlede salg på fællesskabsmarkedet af elektroniske vægte fremstillet af EF-erhvervsgrenen faldt i perioden 1994 til 1996, men steg derefter i overensstemmelse med euro-effekten, jf. betragtning (39).

Salg i enheder	1994	1995	1996	1997	Under-søgelses-perioden
EF-erhvervsgrenens salg Indeks: 1994 = 100	100	91	94	100	103

Omsætning

- (50) Den samlede omsætning i forbindelse med salget på fællesskabsmarkedet af elektroniske vægte fremstillet af EF-erhvervsgrenen faldt i perioden 1994 til 1997, men steg derefter i overensstemmelse med euro-effekten, jf. betragtning (39).

Omsætning i ECU	1994	1995	1996	1997	Under-søgelses-perioden
EF-erhvervsgrenens salg Indeks: 1994 = 100	100	93	90	85	90

Markedsandel og vækst

- (51) EF-erhvervsgrenens markedsandel faldt med tre procentpoint fra 1994 til udgangen af undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenen kunne således ikke drage fuld fordel af markedets vækst.

Prisudvikling

- (52) Der blev foretaget en analyse af priserne på elektroniske vægte i Fællesskabet på grundlag af salgspriserne på modeller fra hvert modelsortiment, der solgtes af EF-erhvervsgrenen. De vejede gennemsnitspriser ved salg til ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder udviklede sig således i den analyserede periode:

Udviklingen i priserne på elektroniske vægte (1994 = 100) (ECU/enhed)	1994	1995	1996	1997	Undersøglesperioden
Alle elektroniske vægte	100	103	95	83	87

Salgspriserne for alle modeller faldt med 13% mellem 1994 og undersøgelsesperioden. Dette samlede gennemsnitlige prisfald var generelt for alle modeller af elektroniske vægte.

Rentabilitet

- (53) Afkastet af omsætningen for elektroniske vægte under et steg fra et lavt positivt niveau i 1994 til over 10% i undersøgelsesperioden. Ved begyndelsen af den analyserede periode lå afkastet af omsætningen konsekvent under det niveau, der blev anset for nødvendigt for erhvervsgrenens overlevelse. De forbedrede tal for 1997 og undersøgelsesperioden skyldtes den ovennævnte euro-effekt, der midlertidigt øgede salget, og i mindre grad virkningerne af den omfattende omstrukturering, som erhvervsgrenen som nævnt i betragtning (35) har gennemført. Desuden vil tilstedeværelsen af antidumpingforanstaltninger også have haft en positiv virkning.

Andre resultatorienterede faktorer

- (54) Der blev ikke foretaget nogen detaljeret analyse af likviditeten, evnen til at tilvejebringe kapital (eller investeringer) eller afkastet af investeringer, fordi en sådan analyse ville vedrøre situationen for selskabet som helhed. Selskabernes andre erhvervsaktiviteter tegner sig for mere end 50% af den samlede omsætning, og en samlet analyse vil derfor ikke nødvendigvis være repræsentativ for den pågældende vare.

For så vidt angår virkningerne på EF-erhvervsgrenen af størrelsen af den faktiske dumpingmargen kan de ikke anses for ubetydelige i betragtning af mængden og priserne på importen fra de pågældende lande.

Produktivitet, beskæftigelse og lønninger

- (55) Det fremgår af nedenstående tabel, at beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen faldt med 32% i den analyserede periode.

Produktivitet pr. ansat Indeks: 1995 = 100	1995	1996	1997	1998	Undersøglesperioden
Antal producerede enheder	100	93	95	104	102
Antal ansatte	100	94	86	75	68
Produktivitet pr. ansat	100	99	111	138	150

- (56) Produktiviteten pr. ansat steg med 50% i løbet af den analyserede periode.
- (57) Der blev ikke foretaget nogen detaljeret analyse af lønningerne i betragtning af den betydning, som andre erhvervsaktiviteter havde for selskabernes samlede situation. En sådan analyse ville vedrøre situationen for et selskab som helhed og ikke nødvendigvis være repræsentativ for den pågældende vare.

Konklusioner vedrørende EF-erhvervsgrenens situation

- (58) EF-erhvervsgrenen har gennemført et større omstrukturingsprogram og har forbedret sin produktions- og distributionsteknik, så den kan drage fordel af de gældende foranstaltninger. Den er imidlertid fortsat udsat for et pristryk, der har presset margenerne og ført til tab af markedsandel og arbejdspladser. Rentabiliteten forbedredes i løbet af den analyserede periode, men som nævnt i betragtning (39) kun til et niveau, der er tilstrækkeligt til at bevare EF-erhvervsgrenens levedygtighed, og dette skyldtes hovedsagelig engangsvirkningerne af euro-effekten, og fortjenesten ventes at vende tilbage til det niveau, der blev opnået i hovedparten af den analyserede periode.

Kommissionen finder således, at EF-erhvervsgrenen ikke har rejst sig fuldt ud efter den negative situation, der blev konstateret i den foregående undersøgelse.

E. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

1. Analyse af de singaporeanske eksporterende producenters situation

- (59) Udviklingen i importen fra Singapore er beskrevet i betragtning (41). Anvendelsen af en forøget antidumpingtold i december 1995 som følge af antiovervæltningundersøgelsen vil have påvirket importens omfang fra dette tidspunkt.
- (60) De singaporeanske eksporterende producenter er vedblevet med at sælge på fællesskabsmarkedet, om end i mere begrænset omfang, og den klagende erhvervsgren fremførte, at de har koncentreret deres salg på markederne i visse medlemsstater om specifikke modeller i stedet for at sælge hele deres varesortiment. Denne påstand blev undersøgt af Kommissionen, og det fremgik klart af oplysningerne fra den samarbejdsvillige eksporterende producent om salgshallene, at importen af bestemte modeller rent faktisk var koncentreret på visse markeder, hvor eksportørerne mente, at de - især på grundlag af lave priser - kunne konkurrere uden de store salgs- og distributionsnet, som er nødvendige for EF-erhvervsgrenen.

Detailsektoren i Fællesskabet domineres i stadig stigende grad af store supermarkedskæder, der indgår årlige kontrakter om køb af elektroniske vægte. Markedet for elektroniske vægte kan derfor udsættes for pristryk i form af tilbud med lave priser, der øger trykket på priserne. Kommissionen finder derfor, at lavpristilbud på importerede varer fra Singapore let kan føre til fornyet skade, hvis de gældende antidumpingforanstaltninger får lov til at udløbe.

- (61) Erfaringerne fra tidligere antidumpingundersøgelser af denne vare har vist, at produktionen er mobil. Kommissionen er af den opfattelse, at hvis foranstaltningerne over for importen af den pågældende vare får lov til at udløbe, vil eksporten fra Singapore hurtigt nå op på det tidligere skadevoldende niveau og, i betragtning af konklusionerne i denne undersøgelse om, at der fortsat har fundet dumping sted, foregå til dumpingpriser. Dette er særlig relevant her, da den vigtigste singaporeanske producent er forretningsmæssigt forbundet med en producent i Japan, altså et land for hvilket det er konstateret, at det er sandsynligt, at der igen vil forekomme skadelig dumping.
- (62) Ud over de ovennævnte bemærkninger om flytning af produktionen var tallene fra den samarbejdsvillige eksporterende producent uklare med hensyn til kapacitetsudnyttelsen. Det blev meddelt Kommissionen, at kapacitetsudnyttelsen var 63% af den faktiske kapacitet og over 100% af de produktionsniveauer, der kunne opnås i undersøgelsesperioden. Kommissionen konkluderede imidlertid, at produktionens mobilitet og den lethed, hvormed der kan etableres nye faciliteter, betød, at produktionen og eksporten kan øges, hvis foranstaltningerne bortfalder.
- (63) Den vigtigste eksporterende producent fremførte, at der nu var blevet etableret produktionsanlæg i Fællesskabet, hvilket betød, at det var usandsynligt, at eksporten fra Singapore til Fællesskabet ville stige, hvis foranstaltningerne bortfaldt. Disse produktionsenheder samarbejdede imidlertid ikke i forbindelse med undersøgelsen. Det var klart fra de begrænsede oplysninger, der blev afgivet, at der kun blev fremstillet meget få modeller i Fællesskabet, og Kommissionen konkluderede, at for at tilbyde et mere fuldstændigt varesortiment ville der blive tiltrukket importerede varer fra Singapore. Hvis foranstaltningerne får lov til at bortfalde, er det faktisk muligt, at produktionen i Europa vil blive flyttet tilbage til Singapore.
- (64) Det skal også bemærkes, at den vigtigste eksporterende producent også sælger til lave priser på andre markeder (USA, Canada, Israel, Republikken Korea, Indonesien og Malaysia). For de i alt 665 enheder, der solgtes til disse lande, lå salgspriserne (eksklusive told) omkring 9% under priserne på den samme model solgt på EF-markedet. Dette tyder klart på, at fællesskabsmarkedet vil være meget tiltrækkende for singaporeanske eksporterende producenter, hvis der ikke foreligger antidumpingforanstaltninger.
- (65) Hvis foranstaltningerne udløber, vil disse priser forblive lave og dumpede, og importen vil udøve tryk på fællesskabsmarkedet som følge af den øgede mængde, der sandsynligvis vil blive importeret som følge af markedets øgede tiltrækningskraft.

2. Analyse af EF-erhvervsgrenens situation

- (66) I undersøgelsesperioden oplevede EF-erhvervsgrenen en stigning i salget som følge af "euro-effekten", men dette vil som nævnt i betragtning (39) ikke være et permanent fænomen. I betragtning af mulighederne for dumpingimport fra Singapore til lave priser, hvis foranstaltningerne ophæves, kan det forventes, at priserne og EF-erhvervsgrenens markedsandel vil blive endnu mindre.

- (67) Salgspriserne faldt i gennemsnit med 13,3% fra 1994 til undersøgelsesperioden, og det forventes, at denne tendens vil fortsætte, mens EF-erhvervsgrenen forsøger at genvinde sin markedsandel.

3. Konklusion vedrørende fornyet skade

- (68) I betragtning af undersøgelsesresultaterne i betragtning (59) til (67) konkluderes det, at der sandsynligvis igen vil forekomme skade som omhandlet i artikel 3, stk. 5, i grundforordningen, hvis foranstaltningerne vedrørende denne import udløber. Kommissionen har ved denne konklusion taget i betragtning, at fællesskabsmarkedet for elektroniske vægte er følsomt over for pristryk, da det domineres af store brugere.
- (69) Kommissionen har taget hensyn til konklusionen om, at produktionsfaciliteterne relativt let kan flyttes mellem lande, hvilket øger den disponible kapacitet, og betragtning (59) til (65) beskriver fællesskabsmarkedets fortsatte tiltrækningskraft for singaporeanske eksporterende producenter i forhold til andre tredjelands markeder.
- (70) Disse foranstaltningers udløb vil derfor sandsynligvis føre til fornyet skade for EF-erhvervsgrenen og i sidste ende bringe produktionen i Fællesskabet i fare.

F. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. Generelle overvejelser

- (71) Det blev i henhold til artikel 21 i grundforordningen undersøgt, om en forlængelse af antidumpingtolden ville stride mod Fællesskabets interesser. Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser baseredes på en vurdering af alle de forskellige involverede interesser, f.eks. EF-erhvervsgrenens, importørernes, forhandlernes og brugernes interesser. For at vurdere de sandsynlige virkninger af en videreførelse af foranstaltningerne anmodede Kommissionen om oplysninger fra alle de ovenfor nævnte interesserede parter.
- (72) Det bør erindres, at det i den tidligere undersøgelse fandtes, at en indførelse af foranstaltninger ikke var mod Fællesskabets interesser. Det skal desuden bemærkes, at den foreliggende undersøgelse er en fornyet undersøgelse og således analyserer en situation, hvor der allerede er indført antidumpingforanstaltninger. Den nuværende undersøgelses timing og karakter gør det derfor muligt at vurdere enhver negativ indvirkning på de berørte parter af de indførte antidumpingforanstaltninger.
- (73) Kommissionen overvejede også virkningerne af antidumpingtold på elektroniske vægte importeret fra Singapore i forhold til de specifikke interesser for EF-erhvervsgrenen og andre interesserede parter, herunder professionelle endelige brugere.

2. EF-erhvervsgrenens interesser

- (74) I betragtning af EF-erhvervsgrenens fortsatte svækkede økonomiske situation, navnlig med hensyn til utilstrækkelig rentabilitet (ved begyndelsen af den undersøgte periode og på mellemlang sigt), beskæftigelse og markedsandel,

finder Kommissionen, at EF-erhvervsgrenens situation med sikkerhed vil forværres, hvis der ikke foreligger foranstaltninger mod skadelig dumping. I forbindelse med den tidligere fornyede undersøgelse af elektroniske vægte fra Singapore forventedes det, at visse fællesskabsproducenter sandsynligvis ville indstille produktionen af elektroniske vægte, og at beskæftigelsen muligvis ville falde i betragtning af de tab, som visse producenter på daværende tidspunkt var udsat for. Skønt foranstaltningerne blev opretholdt i 1993, faldt beskæftigelsen rent faktisk, og selskabernes fortsatte tilstedeværelse på EF-markedet skyldtes en konsolideringsproces, som indebar virksomhedsfusioner og -opkøb.

- (75) Enhver yderligere indskrænkning eller forværring af EF-erhvervsgrenens situation vil have negative følger for beskæftigelsen og investeringerne i erhvervsgrenen med følgevirkninger for såvel leverandørerne som de relaterede produktionssektorer i EF-erhvervsgrenen. De teknologier, der benyttes i forbindelse med elektroniske vægte og en lang række andre varer, er relaterede. Eksempler herpå er andre typer elektroniske vægte (f.eks. industrivægte) og apparater til brug i detailsektoren (såsom skæremaskiner). Ethvert tab af teknologisk knowhow i sektoren for elektroniske vægte til detailhandelen vil betyde et globalt tab af konkurrenceevne i disse relaterede sektorer.
- (76) Undersøgelsen har desuden påvist, at EF-erhvervsgrenen har udfoldet alle bestræbelser for at imødegå konkurrencen fra Singapore og andre lande. Eksempler på sådanne skridt er:
- (a) En udvikling hen imod større konsolidering (færre selskaber).
 - (b) Lukning af overskudskapacitet.
 - (c) Øget brug af moderne produktionsteknikker (f.eks. produktion efter bestilling, øget mekanisering og anvendelse af edb).
 - (d) Produktivitetsforbedringer.
 - (e) Omkostningsbegrænsninger ved udlicitering af fremstillingen af visse komponenter, og
 - (f) Investeringer i nye modeller.
- (77) EF-producenterne har derfor vist vilje til at bevare en konkurrencedygtig tilstedeværelse på fællesskabsmarkedet og er i stand til at drage fordel af det forsvar mod illoyal handelspraksis, som ydes af antidumpingforanstaltninger.

3. Andre parters interesser

- (78) Kommissionen forsøgte at etablere et samarbejde med et organ, som repræsenterer de detailhandlendes interesser, herunder brugere af flere enheder af den pågældende vare (supermarkeder), med henblik på at fastslå, om der var nogen væsentlige virkninger for brugerne.

- (79) Dette organ underrettede uformelt Kommissionen om, at der ikke ville komme noget svar fra brugerne i detailhandelen. Ingen andre interesserede parter gav sig til kende. Denne mangel på samarbejdsvilje skyldes uden tvivl, at elektroniske vægte kun udgør en meget lille del af brugernes samlede omkostninger. Virkningerne af en opretholdelse af foranstaltninger på et meget konkurrencepræget marked kan anses for ubetydelige.
- (80) Kommissionen forsøgte også at høre EF-importørernes synspunkter, men modtog ingen svar på sit spørgeskema. Det er indlysende, at en ophævelse af foranstaltningerne vil gøre det muligt for importørerne at sænke salgspriserne og øge margenerne. I betragtning af konklusionerne om dumping og skade vil denne øgede rentabilitet imidlertid udelukkende skyldes fortsat dumping.

4. Konklusion

- (81) Det manglende samarbejde fra brugernes og importørernes side gør det klart vanskeligt at drage konklusioner om virkningerne i disse sektorer. Det konkluderedes imidlertid, at virkningerne ville være ubetydelige, især for detailsektoren, hvor elektroniske vægte kun tegner sig for en meget lille andel af omkostningerne.
- (82) Det bør imidlertid erindres, at det er sandsynligt, at der igen vil blive forvoldt væsentlig skade for EF-erhvervsgrenen, der har gjort en stor indsats for at forblive konkurrencedygtig. EF-erhvervsgrenen har midlertidigt fordel af indførelsen af euroen, men hvis foranstaltningerne udløber og i betragtning af euro-effektens stadig mindre betydning, er det sandsynligt, at EF-erhvervsgrenens situation vil blive forværret i fremtiden, og at hele produktionen i Fællesskabet vil blive bragt i fare.
- (83) Kommissionen finder derfor, at hensynet til Fællesskabets interesser ikke betyder, at der er tvingende årsager til ikke at opretholde antidumpingforanstaltningerne.

G. ENDELIGE FORANSTALTNINGER

- (84) Det skal erindres, at den fornyede undersøgelse blev indledt i henhold til både artikel 11, stk. 2, og artikel 11, stk. 3, i grundforordningen. Undersøgelsen på grundlag af artikel 11, stk. 3, blev indledt for at efterforske EF-erhvervsgrenens påstand om, at omstændighederne havde ændret sig, og at foranstaltningernes udløb ville føre til øget dumping. I dette tilfælde besluttede Kommissionen af de i betragtning (16) nævnte årsager, at den ikke ville gennemføre den fornyede undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3. Kommissionens konklusioner er derfor baseret på undersøgelsesresultaterne i henhold til artikel 11, stk. 2, der vedrørte sandsynligheden for fortsat eller fornyet skadevoldende dumping, hvis de gældende foranstaltninger blev ophævet.
- (85) Da det blev konkluderet, at en fjernelse af foranstaltningerne sandsynligvis vil føre til fortsat eller fornyet dumping, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen, bør der indføres følgende antidumpingtold:

Teraoka Weigh System PTE Ltd. **15,4%**

Alle ikke-samarbejdsvillige
selskaber **31,0%**

- (86) Af de årsager, der er anført i betragtning (11) vedrørende undersøgelsens varighed, findes det passende, at foranstaltningernes varighed begrænses til fire år -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af elektroniske vægte til brug i detailhandelen, med digital angivelse af vægt, stykpris og salgspris, eventuelt forsynet med en anordning til udskrivning af disse oplysninger, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8423 81 50 (Taric-kode 8423 81 50 10) og med oprindelse i Singapore.
2. Tolden udgør følgende i procent af varens nettopris, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:
31,0% (Taric-tillægskode 8704), undtagen for elektroniske vægte fremstillet af nedenstående selskab, hvor følgende toldsats finder anvendelse:
– Teraoka Weigh System PTE Ltd. **15,4 %**
(Taric-tillægskode 8703)
3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

Artikel 2

Antidumpingtolden indføres for en periode på fire år fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

På Rådets vegne
Formand